

**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURE, TOUTES SAISONS
GRAVEL	GRANIER
LOOSE SURFACE	CHEMIN DE TERRE, D'HYVER OU CHEMIN EN CONSTRUCTION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	SENTER, PERÇEE, PORTAGE
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	AUGMENTATION
BUILT-UP AREA	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	POINT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE RÉPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS, FLU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHÉE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSE DE GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE
BOUNDARY MONUMENT	BOURNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH - SURVEYED	CANTON, PAROISSE - NON ARPENTÉ
UNSURVEYED	NON ARPENTÉ
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, DLS - ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
SECTION CORNERS	SECTION ANGLAISE
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIGÈNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉPÈRE PLANNIMÉTRIQUE
BENCH MARK	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTÉ, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
COURSE OF RIVER, IMPRECISE	COURSURE DE RIVER, IMPRECISE
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	DIRECTION DU COURANT
DIRECTION OF FLOW	LAC, LAC INTERMITTENT
LAKE, INTERMITTENT	TERRAIN, NONDE
UNDULATED LAND	MARAIS, MARECAGE (BOISÉ)
MARSH, SWAMP, WOODED	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
SAND ABOVE, IN WATER	MARECAGES EN ENFILADE
STRING BOG	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYGONAUX
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
RAPIDES, FALLS, RAPIDS	ESTRANS
FORESHORE FLATS	ROCHES
ROCK	BARRAGE
DAM	QUAI
WHARF	FOSSE
DITCH	<b>RELIEF</b>
<b>RELIEF FEATURES</b>	COURBE DE NIVEAU
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIF
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILED RESTITUTION

180	A-20745	8/68	173
162	A-20745	8/68	169
15	A-20671	7/68	21

**GRID ZONE DESIGNATION**  
DESIGNATION DE LA ZONE DE QUADRILLAGE: 13U

**100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION**  
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.

**EXAMPLE OF METHOD USED**  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

**REFERENCE POINT**  
POINT DE RÉPÈRE: CHURCH - ÉGLISE (en dessous)

**EASTING**  
Read number on grid line immediately to left of point.  
LONGITUDE (EST) Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est: 5/975

**NORTHING**  
Read number on grid line immediately below point.  
LATITUDE (NORD) Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4/975

**GRID REFERENCE SAMPLE**  
LIGNE DE QUADRILLAGE: 975984

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 13**  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

63 L/15	63 L/16	63 K/13
63 L/10	63 L/9	63 K/12
63 L/7	63 L/8	63 K/5

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

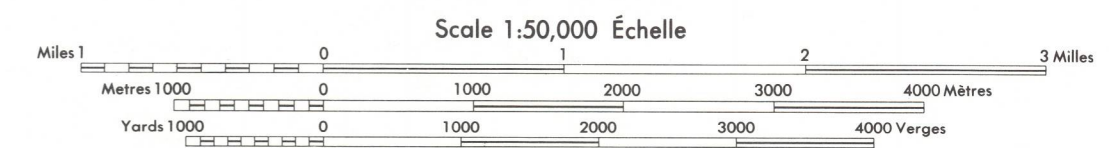
Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

**NOTE:** GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE 4.  
**NOTER:** LES TRAITS NUMÉRÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1973.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE MAP DISTRIBUTION OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA.

**DENARE BEACH**  
SASKATCHEWAN



DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DE DISTRIBUTION DES CARTES, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1973.

